

**elho**  
GIVE ROOM TO NATURE

## LEAF Light CARE

keep your  
plants happy

NEW



Coloured LED light  
technology



### HOW DOES IT WORK?



#### COLOURED LED LIGHT

A specially developed LED light by elho and bulbo to ensure healthy growth of indoor plants. The light colour mix is made of carefully selected frequencies to provide the best light conditions.



#### DAY AND NIGHT AUTOMATIC CYCLE

Just plug the adaptor into the socket and the built-in timer makes sure your plants will get a healthy dose of indoor sunlight for 15 hours a day.



#### LOW ENERGY CONSUMPTION

The light is made of a highly efficient LED and consumes 2.6W only.



#### TELESCOPIC STICK

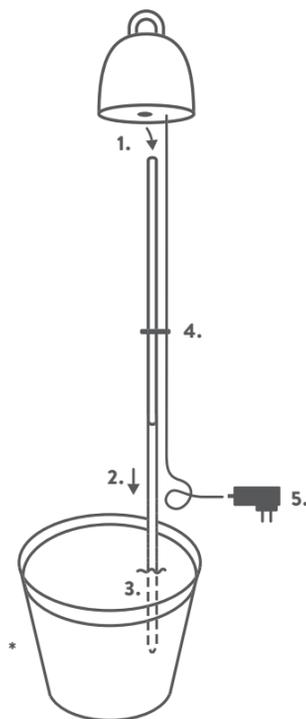
The lamp fits with medium and big indoor plants. The stick is extendable from 28 - 94cm.



#### EASY USE

Just plug the adaptor into the socket and your plant will be happy.

### HOW TO INSTALL?



#### INSTRUCTIONS

1. Mount the lamp onto the metal stick.
2. Extend the stick so its height suits your plant. Place the lampshade no further than 10cm from the highest leaves of the plant.
3. In order for the Leaf Light Care to be stable in the flowerpot, place the stick approximately 10cm into the soil.
4. Attach the wire to the stick using the clamps.
5. Plug the adaptor into the socket.

\* Choose a flowerpot that is at least 15 - 20cm deep.

## LEAF Light CARE

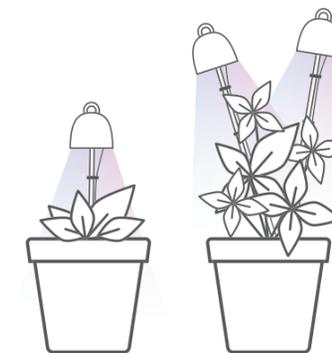
keep your  
plants happy



## LEAF Light CARE

keep your  
plants happy

Coloured  
LED light technology by  
**bulbo**



elho.com

### TIPS AND RECOMMENDATIONS



#### TEMPERATURE

Plants suffer both from very cold and very hot environments. Exactly like you! Try to keep your plants at the most regular temperature possible (min 15°C / max 25°C).



#### COLD LIGHT

The Leaf Light Care emits a cold light, so you don't need to worry about the leaves; they won't burn!



Big plants might need more light. Place two Leaf Light Care to spread the light more equally.

#### ELHO

elho inspires you to bring nature into your daily life with beautiful, sustainable planters and smart solutions that makes you and nature happy.

#### BULBO

Sunlight in a lamp for green urban living. bulbo is an Italian design company producing LED lights for indoor gardening.

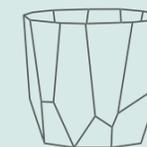
### PLANT INSPIRATION

#### INDOOR PLANTS



## keep YOUR PLANTS happy

USE THE ELHO COLLECTION



B.FOR ROCK



B.FOR ORIGINAL



PURE



B.FOR SOFT



BRUSSELS



B.FOR STUDIO

## UK: GENERAL INSTRUCTIONS

For the correct use and operation of the **Leaf Light Care**, please carefully read this user manual which indicates how to safeguard the device as well as the physical integrity of those who use it. The manual is an integral part of the provision of this lamp and should be retained for a period of at least 10 years. In keeping with the overall design, this user manual has been prepared in full compliance with European Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU. The **Leaf Light Care** is a lighting fixture designed to be used in indoor environments. Any other use is not provided for by the manufacturer and will therefore relieve it of any liability for any damages arising from the lamp's improper or incorrect use. Any work (from the unpacking of the packaging to the placement and operation of the product) must be done by a capable adult.

## INSTALLATION

On receipt of the product, please check that the device is intact in all parts and that all of the components are contained within the packaging. Should you find otherwise, please contact that manufacturer immediately (within 5 days from the date of purchase or delivery). If you notice any defects or breaks in the casing which contains the lighting fixture or cracks on the adaptor, do not begin use of the product, or if it is already in use, cease to use it immediately.

- Mount the lamp onto the metal stick.
- Extend the stick so its height suits your plant. Place the lampshade no further than 10cm from the highest leaves of the plant.
- In order for the **Leaf Light Care** to be stable in the flowerpot, place the stick approximately 10cm into the soil.
- Attach the wire to the stick using the clamps.
- Plug the adaptor into the socket.

## WARNINGS

- ! Do not carry the device when it is connected in order to avoid any hazards which may occur with the adaptor connections.
- ! Ensure that the device does not come into contact with water while connected to the power supply.
- ! Do not tamper with the adaptor; it is sealed for safety reasons.
- ! Keep the device out of the reach of children when in operation.
- ! Only use the device for its intended purpose.
- ! If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- ! The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- ! For any work or other necessary, please consult your dealer or the service centre of elho: info@elho.com.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Periodically check the general condition of the device, and in particular, the fitness of the adaptor. The only maintenance which is necessary and permitted is the normal and proper cleaning of the device and the adaptor. Do not disassemble the device; its maintenance must be executed by trained personnel. Use a dry cloth for cleaning the plastic and metal parts. The adaptor should not be washed. It may also only be cleaned using a dry cloth. Prior to any handling of the device, please disconnect it from the power supply.

## TROUBLESHOOTING AND SOLUTIONS

In case of malfunction, check the condition of adaptor. If the adaptor and power supply are functioning normally but the malfunction persists, please consult your dealer or the service centre of elho.

## TRADEMARKS AND CERTIFICATIONS

The **Leaf Light Care** has been designed and manufactured in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive (2014/35/EU) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU).

## DISPOSAL

The **Leaf Light Care** and its packaging should be disposed of in accordance with the laws which relate to lighting products and are in force in your own country.

## WARRANTY

- The warranty is valid for a period of 36 months.
- elho shall undertake the responsibility to either repair or replace the product at its discretion.
- The warranty does not cover any damages which are caused by incorrect use or accidental breakage of the metal stick.
- elho reserves an adequate amount of time for the execution of any necessary work and for the delivery of substituting parts.
- All shipping costs for substituting parts and/or replacement lamps covered by this warranty shall be borne by the buyer.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his agent or a similar qualified person.

## NL: ALGEMENE INSTRUCTIES

Voor correct gebruik en een juiste bediening van de **Leaf Light Care**, is het belangrijk om deze handleiding nauwkeurig te lezen. Hierin staat hoe je het apparaat en de gezondheid van de gebruikers beschermt. De handleiding vormt een essentieel onderdeel bij de verstrekking van deze lamp en dient gedurende een periode van minstens 10 jaar bewaard te worden. In overeenstemming met het algehele ontwerp, voldoet deze handleiding aan de Europese richtlijnen 2014/30/EU en 2014/35/EU. De **Leaf Light Care** is een lichtinstallatie, antwoorden voor binnenshuis gebruik. Gebruik voor andere doeleinden wordt niet aangeraden door de fabrikant. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuist of verkeerd gebruik van de lamp. Alle handelingen (van het uitpakken tot het plaatsen en het bedienen van het product) dienen uitgevoerd te worden door een bekwame volwassene.

## INSTALLATIE

Controleer bij ontvangst van het product of alle onderdelen van het apparaat intact zijn en in de verpakking zitten. Is dit niet het geval, neem dan onmiddellijk contact op met de fabrikant (binnen 5 dagen vanaf de datum van aankoop of levering). Indien je defecten of scheuren in de behuizing van de lamp of op de adapter opmerkt: gebruik het product dan niet. Als je het product al in gebruik hebt; staak het gebruik dan onmiddellijk.

- Bevestig de lamp op de metalen stick.
- Schuif de stick uit op de geschikte hoogte voor jouw plant. Plaats de lamp niet verder dan 10cm van de hoogste bladeren van de plant.
- Plaats de stick ongeveer 10cm in de aarde om ervoor te zorgen dat de **Leaf Light Care** stabiel in de pot blijft.
- Plaats de adapter in het stopcontact.
- Bevestig het snoer aan de stick met de klemmetjes.

## WAARSCHUWINGEN

- ! Verplaatst het apparaat niet als het aangesloten is om gevaarlijke situaties met de adapter te vermijden.
- ! Zorg dat het apparaat niet in contact komt met water als het op netstroom aangesloten is.
- ! Rommel niet met de adapter: deze is om veiligheidsredenen geseald.
- ! Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer het in gebruik is.
- ! Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- ! Als de externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur beschadigd is, moet deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- ! De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet het gehele armatuur worden vervangen.
- ! Neem voor reparaties of andere noodzakelijkheden contact op met het servicecentrum van elho: info@elho.com.

## REINIGING EN ONDERHOUD

Controleer regelmatig de algemene staat van het apparaat, en in het bijzonder de staat van de adapter. Het enige noodzakelijke en toegestane onderhoud is een normale en juiste reiniging van het apparaat en de adapter. Demonteer het apparaat niet; onderhoud dient te worden uitgevoerd door getraind personeel. Gebruik een droge doek om de onderdelen van plastic en metaal te reinigen. De adapter mag niet met water worden gereinigd. Gebruik ook hier alleen een droge doek voor. Voordat je het apparaat op welke manier dan ook hanteert, dient je het van de stroom af te halen.

## PROBLEEMOPLOSSING

Controleer de staat van de adapter in het geval van problemen. Als de adapter en stroomvoorziening juist functioneren maar het probleem zich toch blijft voordoen, neem dan contact op met het servicecentrum van elho.

## HANDELSMERKEN EN CERTIFICERING

De **Leaf Light Care** is ontworpen en geproduceerd in overeenstemming met de vereisten van de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU) en de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/EU).

## WEGWERPEN

De **Leaf Light Care** en de verpakking dienen te worden weggeworpen in overeenstemming met de regelgeving voor verlichtingsproducten die in jouw land van kracht zijn.

## GARANTIE

- De garantie is geldig gedurende een periode van 36 maanden.
- elho zal het product naar eigen goeddunken repareren of vervangen.
- De garantie heeft geen betrekking op schade die veroorzaakt is door onjuist gebruik of het onbedoeld breken van de metalen stick.
- Het uitvoeren van noodzakelijke reparaties en het leveren van vervangende onderdelen door elho, zal binnen een redelijke termijn geschieden.
- Alle verzendkosten voor vervangende onderdelen en/of vervangende lampen die onder deze garantie vallen, zijn voor rekening van koper.
- De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn vertegenwoordiger of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.

## DE: ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um den **Leaf Light Care** korrekt zu verwenden und mehr über den sicheren Umgang mit dem Gerät zu erfahren. Die Gebrauchsanleitung gehört zum Lieferumfang dieser Lampe und sollte mindestens 10 Jahre aufbewahrt werden. Wie der gesamte Aufbau des Geräts entspricht diese Gebrauchsanleitung uneingeschränkt den Europäischen Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/EU. Der **Leaf Light Care** ist ein Leuchtmittel für zur ausschließlichen Verwendung in Innenräumen. Vom Hersteller ist keine andere Verwendung vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge unsachgemäßen Gebrauchs der Lampe. Jede Arbeit an dem Produkt (Auspacken, Aufstellen und Betrieb) darf nur von befähigten Erwachsenen ausgeführt werden.

## AUFBAU

Bitte prüfen Sie beim Erhalt des Produkts, ob sämtliche Geräteteile unbeschädigt sind und der Verpackungsinhalt vollständig ist. Sollte dies nicht der Fall sein, kontaktieren Sie bitte den Hersteller unverzüglich (innerhalb von 5 Tagen nach Erwerb oder Erhalt). Falls Sie Mängel oder Beschädigungen am Beleuchtungsgehäuse oder Risse im Netzteil feststellen, nehmen Sie das Produkt keinesfalls in Betrieb. Falls Sie es bereits nutzen, nehmen Sie es außer Betrieb.

- Befestigen Sie die Lampe am Metallstab.
- Bringen Sie den Stab auf die passende Länge für Ihre Pflanze. Sorgen Sie dafür, dass die Lampen nicht mehr als 10cm von den höchsten Blättern entfernt hängt.
- Stecken Sie den Stab ca. 10cm tief in die Erde umso dafür zu sorgen, dass der Leaf Light Care stabil im Topf steht.
- Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.
- Befestigen Sie das Kabel mit Hilfe der Klammern am Stab.

## ACHTUNG

- ! Bewegen oder tragen Sie das Gerät nicht, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sie gefährden sonst den Anschluss ans Gleichstromnetzteil.
- ! Achten Sie darauf, dass das Gerät keinesfalls mit Wasser in Berührung kommt, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- ! Versuchen Sie nicht, das Netzteil zu öffnen. Es ist aus Sicherheitsgründen versiegelt.
- ! Halten Sie das Gerät während des Betriebs außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ! Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- ! Wenn das externe flexible Kabel (die Schnur) dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienstmitarbeiter oder eine gleichwertige qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- ! Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn das Leuchtmittel das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte auszutauschen.
- ! Sind Reparaturen nötig, wenden Sie sich bitte an den elho- Kundendienst: info@elho.com.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Prüfen Sie regelmäßig den Gesamtzustand, vor allem die Unversehrtheit des Gleichstromnetzteils. Die einzige Wartungsarbeit, die anfällig und erlaubt ist, ist eine gründliche Reinigung des Geräts und Gleichstromnetzteils. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen; eventuelle Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Kunststoff- und Metallkomponenten zu reinigen. Das Gleichstromnetzteil darf unter keinen Umständen feucht gereinigt werden. Nutzen Sie auch hier ausschließlich ein trockenes Tuch. Vor jeder Arbeit am Gerät dieses bitte vom Netz trennen.

## FEHLERSUCHE UND BEHEBUNG

Bei Störungen überprüfen Sie bitte den Zustand des Gleichstromnetzteils. Falls Netzteil und Stromversorgung normal funktionieren, die Störung aber weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den elho-Kundendienst.

## MARKEN UND ZERTIFIZIERUNGEN

Der **Leaf Light Care** wurde gemäß den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) und EMV-Richtlinie (2014/30/EU) konzipiert und hergestellt.

## ENTSORGUNG

Der **Leaf Light Care** und seine Verpackung sind gemäß den geltenden Vorschriften Ihres Landes für Beleuchtungsprodukte zu entsorgen.

## GARANTIE

- Die Garantie gilt für die Dauer von 36 Monaten.
- elho verpflichtet sich, das Produkt nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch oder versehentlichen Bruch des Metallstabes zurückzuführen sind.
- elho behält sich das Recht auf eine angemessene Frist für Reparatur bzw. Ersatzteilversand vor.
- Sämtliche Versandkosten für Ersatzteile und/oder Ersatzleuchtmittel im Gartentiefell gehen zu Lasten des Käufers.
- Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Vertreter oder einer ähnllich qualifizierten Person ersetzt werden.

## FR : INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Pour une utilisation et un fonctionnement corrects du **Leaf Light Care**, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation qui indique comment protéger l'appareil ainsi que l'intégrité physique des utilisateurs. Le manuel est fourni avec cette lampe et doit être conservé pendant au moins 10 ans. Conformément au design global, ce manuel d'utilisation a été préparé dans le strict respect des directives européennes 2014/30/UE et 2014/35/UE. Le **Leaf Light Care** est un luminaire conçu pour être utilisé en intérieur. Toute autre utilisation n'est pas prévue par le fabricant et le dégage par conséquent de toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'utilisation incorrecte ou inadéquate de la lampe. Toutes les tâches (de l'ouverture de l'emballage à la mise en place et au fonctionnement du produit) doivent être ectuées par un adulte compétent.

## INSTALLATION

Lors de la réception du produit, veuillez vérifier que toutes les pièces de l'appareil sont intactes et que tous les composants se trouvent bien dans l'emballage. Dans le cas contraire, veuillez contacter immédiatement le fabricant (dans les 5 jours à compter de la date d'achat ou de livraison). Si vous constatez des défauts, que le boîtier de la lampe est cassé ou que l'adaptateur est fissuré, n'utilisez pas l'appareil. Si vous avez déjà commencé à l'utiliser, arrêtez immédiatement.

- Montez la lampe sur le manche en métal.
- Étendez le bâton pour que sa hauteur convienne à votre plante. Placez l'abat-jour à 10cm maximum des feuilles les plus hautes de la plante.
- Pour que le soin lumineux **Leaf Light Care** reste stable dans le pot de fleurs, enfoncez le bâton à environ 10cm dans la terre.
- Branchez l'adaptateur dans la prise.
- Fixez le fil au manche à l'aide des pinces.

## AVERTISSEMENTS

- ! Ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est branché afin d'éviter tout risque pouvant survenir au niveau du branchement.
- ! Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec l'eau lorsqu'il est branché.
- ! Ne touchez pas à l'adaptateur ; il est scellé pour des raisons de sécurité.
- ! Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est en fonctionnement.
- ! N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est prévu.
- ! Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son réparateur, ou toute personne qualifiée afin d'éviter un quelconque risque.
- ! La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, le luminaire doit être remplacé dans son intégralité.
- ! Pour toute autre tâche ou tout autre besoin, veuillez consulter votre revendeur ou le centre de service elho : info@elho.com.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement l'état général de l'appareil et, en particulier, l'état de l'adaptateur. Le seul entretien nécessaire et autorisé est le nettoyage normal et approprié de l'appareil et de l'adaptateur. Ne démontez pas l'appareil ; toute maintenance doit être effectuée par du personnel qualifié. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer les pièces en plastique et métal. L'adaptateur ne doit pas être lavé mais uniquement nettoyé avec un chiffon sec. Avant de manipuler l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique.

## DÉPANNAGE ET SOLUTIONS

En cas de dysfonctionnement, vérifiez l'état de l'adaptateur. Si l'adaptateur et l'alimentation fonctionnent normalement mais que le dysfonctionnement persiste, veuillez consulter votre revendeur ou le centre de service d'elho.

## MARQUES DÉPOSÉES ET CERTIFICATIONS

Le **Leaf Light Care** a été conçu et fabriqué conformément aux exigences de la directive Basse tension (2014/35/UE) et de la directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE).

## MISE AU REBUT

Le **Leaf Light Care** et son emballage doivent être mis au rebut conformément aux lois en vigueur dans votre pays sur les produits d'éclairage.

## GARANTIE

- La garantie est valide pour une durée de 36 mois.
- elho s'engage à réparer ou à remplacer le produit à sa discrétion.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte ou une rupture accidentelle du manche en métal.

- elho réserve un temps suffisant pour l'exécution de tout travail nécessaire et pour la livraison de pièces de rechange.
- Tous les frais d'expédition pour le remplacement de pièces et / ou de lampes couvertes par cette garantie seront à la charge de l'acheteur.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent ou une personne qualifiée similaire.

## ES: INSTRUCCIONES GENERALES

Para el uso y funcionamiento correctos del **Leaf Light Care**, lea atentamente este manual de usuario que indica cómo proteger el producto y la integridad física de quienes lo utilizan. El manual forma parte integral del paquete de uso de esta lámpara y debe conservarse durante al menos 10 años. De acuerdo con el diseño general, este manual de usuario ha sido preparado en total conformidad con las Directivas Europeas 2014/30/UE y 2014/35/UE. El **Leaf Light Care** es un accesorio de iluminación diseñado para el uso en interiores. El fabricante no ha previsto ningún otro uso y, por lo tanto, se le exime de cualquier responsabilidad por los daños derivados de un uso incorrecto o inadecuado de la lámpara. Todo trabajo (desde el desembalaje del paquete hasta la instalación y operación del producto) llevado a cabo, debe ser realizado por un adulto competente.

## INSTALACIÓN

Al recibir el producto, verifique que todas su piezas estén intactas y que todos los componentes se encuentren dentro del embalaje. Si detecta algún daño o falta, póngase en contacto con el fabricante de inmediato (en un plazo de 5 días a partir de la fecha de compra o entrega). Si observa defectos o roturas en la carcasa que contiene el accesorio de iluminación o grietas en el adaptador, no comience a utilizar el producto o, si ya estuviera en uso, deje de usarlo inmediatamente.

- Fije la lámpara en el palo metálico.
- Extienda el palo para que su altura se adapte a su planta. Coloque la pantalla de la lámpara a no más de 10cm de las hojas más altas de la planta.
- Para que el **Leaf Light Care** sea estable en la maceta, coloque el palo aproximadamente 10cm en el suelo.
- Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- Fije el cable al palo con las abrazaderas.

## ADVERTENCIAS

- ! No transporte el producto cuando esté conectado, a fin de evitar cualquier peligro que puedan conllevar las conexiones del adaptador.
- ! Asegúrese de que el producto no entre en contacto con agua mientras está conectado a la fuente de alimentación.
- ! No modifique en modo alguno el adaptador; está sellado por razones de seguridad.
- ! Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando esté en funcionamiento.
- ! Use el producto únicamente para el fin para el que fue diseñado.
- ! Si el cable flexible externo de esta luminaria está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar peligros.
- ! La fuente de luz de esta luminaria no puede sustituirse; cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, debe sustituirse toda la luminaria.
- ! Para cualquier tarea de reparación o mantenimiento necesario, consulte a su distribuidor o al centro de servicio de elho.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Controle periódicamente el estado general del producto y, concretamente, la idoneidad del adaptador. El único mantenimiento necesario y permitido es la limpieza normal y adecuada del producto y el adaptador. No desmonte el producto; su mantenimiento debe realizarlo exclusivamente el personal capacitado. Use un paño seco para limpiar las piezas de plástico y de metal. El adaptador no debe lavarse, sino limpiarlo únicamente con un paño seco. Antes de cualquier manipulación del producto, desconéctelo de la fuente de alimentación.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y SOLUCIONES

En caso de mal funcionamiento, verifique el estado del adaptador. Si el adaptador y la fuente de alimentación funcionan normalmente, pero el mal funcionamiento persiste, consulte a su distribuidor o al centro de servicio de elho: info@elho.com.

## MARCAS REGISTRADAS Y CERTIFICACIONES

El **Leaf Light Care** ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión (2014/35/UE) y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE).

## DISPOSICIÓN Y ELIMINACIÓN

El **Leaf Light Care** y su embalaje deben desecharse de acuerdo con las leyes relativas a los productos de iluminación en vigor en su propio país.

## GARANTÍA

- La garantía es válida durante 36 meses.
- elho asumirá la responsabilidad de reparar o sustituir el producto a su absoluta discreción.
- La garantía no cubre daños causados por un uso incorrecto o rotura accidental del palo metálico.
- elho reserva un plazo de tiempo adecuado para la ejecución de cualquier reparación necesaria y para la entrega de repuestos.
- Todos los costos de envío para la sustitución de piezas y/o lámparas de repuesto cubiertas por esta garantía correrán a cargo del comprador.
- La fuente de luz contenida en esta luminaria solo será reemplazada por el fabricante o su agente o una persona cualificada similar.

## IT: ISTRUZIONI GENERALI

Per il corretto utilizzo e funzionamento del **Leaf Light Care**, si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso che indica come salvaguardare l'apparecchio e l'integrità fisica di chi lo utilizza. Il manuale è fornito in dotazione con questa lampada e dovrebbe essere conservato per un periodo di almeno 10 anni. In linea con il progetto generale, questo manuale d'uso è stato predisposto in piena conformità alle Direttive Europee 2014/30/UE e 2014/35/UE. **Leaf Light Care** è un dispositivo di illuminazione progettato per essere utilizzato in ambienti interni. Qualsiasi altro utilizzo non è previsto dal costruttore, che pertanto declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dall'uso improprio o non corretto della lampada. Qualsiasi intervento (dal disimballaggio della confezione al posizionamento e utilizzo del prodotto) deve essere eettuato da un adulto.

## INSTALLAZIONE

Al ricevimento del prodotto, verificare che l'apparecchio sia integro in tutte le sue parti e che tutti i componenti siano contenuti nell'imballaggio. In caso contrario, si prega di contattare immediatamente il produttore (entro 5 giorni dalla data di acquisto o consegna). Se si notano difetti o rotture nell'involucro che contiene il dispositivo di illuminazione o crepe sull'adattatore, non iniziare l'uso del prodotto o, se è già in funzione, interromperne immediatamente l'uso.

- Montare la lampada sul bastone di metallo.
- Estendere il bastoncino di modo che la sua altezza si adatti alla sua pianta. Posizionare il paralume a non più di 10cm dalle foglie più alte della pianta.
- Affinché il **Leaf Light Care** sia stabile nel vaso, posizionare il bastoncino a circa 10cm nel terreno.
- Inserire l'adattatore nella presa di corrente.
- Fissare il cavo al bastone con la clip.

## AVVERTENZE

- ! Non trasportare l'apparecchio quando è collegato per evitare pericoli che possono verificarsi con i connettori dell'adattatore.
- ! Assicurarsi che l'apparecchio non entri in contatto con acqua quando è collegato all'alimentazione elettrica.
- ! Non manomettere l'adattatore; è sigillato per motivi di sicurezza.
- ! Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in funzione.
- ! Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- ! Se il cavo flessibile esterno di questa lampada è danneggiato, andrà sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata al fine di evitare pericoli.
- ! La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fase di fine vita, l'intera lampada andrà sostituita.
- ! Per qualsiasi intervento o altra necessità, consultare il proprio rivenditore o il centro di assistenza elho: info@elho.com.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Controllare periodicamente le condizioni generali dell'apparecchio, e in particolare, l'idoneità dell'adattatore. L'unica manutenzione necessaria e consentita è la normale e corretta pulizia dell'apparecchio e dell'adattatore. Non smontare l'apparecchio; la sua manutenzione deve essere eseguita da personale competente. Per pulire le parti in plastica e in metallo, utilizzare un panno asciutto. L'adattatore non deve essere lavato, ma deve essere pulito solo con un panno asciutto. Prima di manovrare in qualsiasi modo l'apparecchio, scollegarlo dalla rete di alimentazione.

## INDIVIDUAZIONE DI PROBLEMI E SOLUZIONI

In caso di malfunzionamento, controllare lo stato dell'adattatore. Se l'adattatore e la rete elettrica funzionano normalmente, ma il malfunzionamento persiste, rivolgersi al proprio rivenditore o al servizio di assistenza di elho: info@elho.com.

## MARCHI REGISTRATI E CERTIFICAZIONI

**Leaf Light Care** è stato progettato e realizzato in conformità con i requisiti della Direttiva sulla Bassa Tensione (2014/35/UE) e la Direttiva sulla Compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE).

## SMALTIMENTO

Il **Leaf Light Care** e la sua confezione devono essere smaltiti in conformità con le leggi che si riferiscono ai prodotti di illuminazione e sono in vigore nel suo paese.

## GARANZIA

- La garanzia è valida per un periodo di 36 mesi.
- elho si assume la responsabilità di riparare o di sostituire il prodotto a sua discrezione.
- La garanzia non copre i danni causati da uso improprio o rottura accidentale del bastone di metallo.
- elho si riserva un tempo ragionevole per l'esecuzione degli interventi necessari e per la consegna dei pezzi di ricambio.
- Tutte le spese di spedizione per la sostituzione di parti e/o pezzi di ricambio coperte da questa garanzia sono a carico dell'acquirente.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita dal produttore o dal suo agente o da una persona qualificata simile.

## SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER

För korrekt användning och hantering av **Leaf Light Care**, vänligen läs nogg igenom den här bruksanvisningen. Här kan du läsa om hur du kan använda enheten på ett säkert sätt, både för användaren och enheten. Bruksanvisningen är en integrerad del av köpet och bör behållas i minst 10 år. I samband med lampans formgivning är den här bruksanvisningen i full överensstämmelse med europeiska direktiv 2014/30/EU och 2014/35/EU. **Leaf Light Care** är en belysningsarmatur som är utformad för att användas inomhus. Tillverkaren är inte ansvarig för annan användning eller för skador som uppstår på grund av felaktig användning. Alla handlingar (från att packa upp lampan till placeringen och hanteringen) ska utföras av en kompetent vuxen.

## INSTALLATION

Kontrollera att hela enheten är intakt vid mottagandet av produkten, och att alla delar finns med i förpackningen. Om det inte är så, vänligen kontakta tillverkaren omedelbart (inom 5 dagar efter köpet eller leveransen). Använd inte produkten om du upptäcker några fel eller skador på höjlet som innehåller belysningsarmaturen eller spricker på adaptern. Om du redan har använt den, sluta använda den omedelbart.

- Fäst lampan på metallpinnen.
- Skjut ut pinnen så att längden passar din växt. Lampan ska placeras högst 10cm från plantans översta blad.
- Stick ner pinnen 10cm i jorden för att säkerställa att **Leaf Light Care** står stadigt i krukan.
- Sätt adaptern i vägguttaget.
- Fast sladden på pinnen med klämmorna.

## VARNINGAR

- ! Bär inte enheten när den är ansluten för att undvika risker som kan uppstå med adapters anslutningar.
- ! Kontrollera att enheten inte kommer i kontakt med vatten under anslutning till elnätet.
- ! Manipulera inte adaptern – den är förseglad av säkerhetsskäl.
- ! Håll enheten utom räckhåll för barn när den är på.
- ! Använd endast enheten för sitt avsedda ändamål.
- ! Om den externa böjliga sladden eller kabeln till denna armatur är skadad bör den endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, alternativt liknande kvalificerad person, för att undvika fara.
- ! Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är uttjänt bör hela armaturen bytas ut.
- ! Behöver enheten service eller annan översyn, vänligen kontakta din återförsäljare eller servicecenter: info@elho.com.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kontrollera enhetens allmänna tillstånd regelbundet, och särskilt adapterns tillstånd. Det enda underhållet som är nödvändigt och tillåtet är normal och korrekt rengöring av enheten och adaptern. Demontera inte enheten själv. Underhållet måste utföras av utbildad personal. Använd en torr trasa för att rengöra delarna av plast och metall. Adaptern ska inte tvättas utan istället rengöras med en torr trasa. Koppla bort enheten från elnätet innan du ska hantera den.

## FELSÖKNING OCH LÖSNINGAR

I händelse av funktionsfel, kontrollera tillståndet på adaptern. Om adaptern och strömförsörjningen fungerar normalt men funktionsfelet fortsätter, kontakta din återförsäljare eller elhos servicecenter.

## VARUMÄRKE OCH CERTIFIKATIONER